NO

3 - OCT 31
Copy 1973

The WANDERING BIRDLING.

(DAS WANDERNDE VÖGLEIN.)

Song from the Polish

MUSIC COMPOSED BY

ST. MONIUSZKO.

Price 25¢

NEW YORK,
EDWARD SCHUBERTH & Co.
23 UNION SQUARE.

Copyright 1883 by C. F. Trethar.

THE WANDERING BIRDLING.

(DAS WANDERNDE VÖGLEIN.)

English and German versions by **HELEN D. TRETBAR.**

From the Polish.

Composed by **MONIUSZKO.**

Andantino.

Pret-ty bird-ling, ev-er roam-ing,
Lie-bes Vög-lein ew-ig rast-los

p

Ev-er on the wing, Can'st one word from my be-lov-ed
Wie mein seh-nend Herz Kannst mit ei-nem klei-nen Wört-chen

un poco più animato.

To my fond heart bring? As she wan-der'd in the gar-den,
Lin-dern mei-nen Schmerz! Sah'st du sie im Gar-ten wan-deln

rall.

Did'st thou see her there? 'Mid the fra-grance and the blos-soms,
Als du flogst da-hin? Träu-mend zwi-schen Duft und Blü-then

rall.

Copyright 1883 by C.F. Tretbar.

Lento assai.

Fair - est of the fair.
mei - ne Kö - ni - gin!

Lento. *a tempo I°*

Was she sad, or was she smil-ing, Fell her glance this way?
War ihr lie - bes Au - ge hei - ter, War's von Leid um - flort?

Wilt not speak, oh! dear-est birdling, Hast thou nought to say? Canst not still my
Späht' ihr Blick nach mir her-ü -ber, Vög - lein sprich ein Wort! Wür-dest mir das

rall.

heart's deep long-ing, Wilt not soothe my fears! But the birdling flew a-way, And
Herz er - freu - en, Stil - len mei - ne Pein! Vög - lein flog da - von und liess mich

rall.

Lento assai.

left me to my tears.
Mit dem Gram al - lein.

Lento. *a tempo. I°*

Scanning Target

Edison Sheet Music

Item no.: **100007804**

Title: **The wandering birdling**

Box no. and finding aid no.: **56/3761**

Cover to be scanned in color: No

Digitization note:

Contact: Karen Lund, x70156
Andrea Buntz, x71606
Lauren Woodis, x73939
Pat Padua, x75904